

# Sedma lekcija • Lesson Seven

## A1

---

### DORUČAK

Refer to the textbook for this exercise.

✎ For those working on their own: listen to the exercise with the recording until you know it by heart. Pay attention to the way that *s* and *sa* are used and the endings of the nouns and adjectives that follow them. Note the declension of the word *što* or *šta*, especially the instrumental form *čime* and the declension of the related word *išta*, especially the genitive form *ičega*.

## A2

---

### ČIME IDEŠ NA POSAO?

✎ A skit loosely based on this exercise, about going on a trip.

#### Replacement words:

*tramvajem, autom, kolima* > *autobusom, avionom, vozom, peške*.

#### ☆ Example:

1. Викенoдм супруг и ја увек идемо на пут. Обично идемо заједно на море или уз реку колима.
2. Колима? Дакле, ти си возач! Зар то није скупо?
3. Скупо јесте, али је пријатно! Годинама већ возим.
4. А авионом или возом?
5. Возом могу, али ми се чини опасно и заиста скупо да се иде авионом. Бојим се авионске несреће.
6. У неку руку имаш право. Млада си! Пред тобом је живот. Немој то прокоцкати.
7. Ради здравља волим да идем пешке уз реку или море кад је лепо време.

## A3

---

### МА НЕМОЈ!

✎ Replace *jabuka* with *keks, jagoda, smokva*. Replace *Ana* with *tata, Luka, mama*. Replace *duhoviti film* with *akcioni film, crtani film, dokumentarac, limunada, triler*.

#### ☆ Example:

1. Molim te, dođi ovamo i daj mi pet smokvi.
2. Izvoli smokve!
3. Hvala! A sada požuri! Idi do mame i tate i odnesi im ovu knjigu.
4. Ma nemoj! Pusti me na miru! Nisam ti ja sluga!

5. Dobro, razumem. Slušaj, idem sam do njih sa knjigom!
6. Što se mene tiče, radi šta hoćeš.
7. Nemojmo tako. Kaži, da li Luka i ja možemo da te vodimo u bioskop?
8. Ne ide mi se. Neka on ide s tobom. Meni se spava. Pojedi te smokve i idite u bioskop.
9. Ma, daj! Kakvo spavanje! Hajde da gledamo neki triler. Uzmi kaput pa idemo!



## ČIME PIŠEŠ?

✂ **Replace** *olovka* with *fino pero*, *hemijska olovka*, *kompjuter*, *obična olovka*, *soba* with *studentski dom*, *stan*; **replace** *jezička laboratorija* with *kafana*, *biblioteka*.

✂ **Redo the exercise so that it reflects your own study habits.**

### Replacement words for line 2:

*olovkom* > *финим пером*, *хемијском оловком*, *компјутером*, *обичном оловком*

### Replacement words in line 4:

*у соби* > *у студентском дому*, *у стану*

### Replacement words in line 4:

*у језичку лабораторију* > *у кафану*, *у библиотеку*

### ☆ Example:

1. Чиме пишеш?
2. Обично пишем компјутером.
3. А где учиш?
4. Кад немам часове понекад учим у студентском дому, али често идем у кафану.
5. У кафану? Зар није боље у библиотеци?
6. Не, свакако је у кафани боље.
7. Када најбоље учиш?
8. Посебно волим да учим врло касно ноћу. А ти, кад најбоље учиш?
9. Свеједно ми је, ујутру, попдне или увече. А када слушаш музику?
10. Никада не слушам музику.

✂ **Retell the exercise in the past tense.**

1. Док си била студенткиња чиме си писала?
2. Обично сам писала оловком.
3. А где си учила?
4. Кад нисам имала часове понекад сам учила у соби, али често сам ишла у језичку лабораторију.
5. Сваки дан има свој почетак, средину и крај. Када си најбоље учила?
6. Посебно сам волела да учим рано ујутру. Нисам могла да учим ноћу. А ти, кад си најбоље учио?
7. Свеједно ми је било, ујутру, попдне или увече. А када си слушала музику?
8. Музику сам слушала цео дан.

# VEŽBE


## B1

---

1. Kafu pijem bez mleka ali sa šećerom.
2. Čaj pijem sa limunom ali bez šećera.
3. Jaja spremam sa tostom.
4. Ōmlet spremam sa sirom.

## B2

---

 Replace *u grad* with *na univerzitet*, *u bioskop*, *pozorište*.

☆ **Examples:**

1. Zar nemaš sa kim da ideš na univerzitet?
1. Zar nemaš sa kim da ideš u bioskop?
1. Zar nemaš sa kim da ideš u pozorište?

## B3

---

 Replace *vozom* with expressions for *by car*, *by plane*.

**Replacements:**

autom, kolima, avionom.


☆ **Examples:**

1. Čime voliš da putuješ?
2. Volim da putujem kolima.
3. Da li znaš sama da ih voziš?
4. Ne, ne. Ja se vozim a neko drugi mora da bude vozač.

1. Čime voliš da putuješ?
2. Volim da putujem avionom.
3. Da li znaš sama da ga voziš?
4. Ne, ne. Ja se vozim a neko drugi mora da bude vozač.

## B4

---

 Replace *obična olovka* with *brzi voz*, *malí tramvaj*, and *pisati* with *ići*, *vòziti*, *putovati*.

Note: a small change to the instructions.

**Replacement verbs for line 3:**

пући! > Иди! вози! путуј!

☆ **Examples:**

1. Молим те, узми брзи воз!
2. Ево га.
3. Сада вози њиме!
4. Возим.

1. Молим те, узми мали трамвај!
2. Ево га.
3. Сада путуј њиме!
4. Путујем.

## B5

---

✎ When you write up this exercise describing a typical week, be sure to include the word *obično* when using the days of the week in the instrumental case.

## B6

---

✎ Rewrite the conversation so that it is not *ja* speaking but *ti, vi, mi, on, ona, oni*, changing the verbs accordingly. Replace *svoja budućnost* with *ova crna noć, lepí život, velika ljubav*; replace *putovanje* and *putovati* with *ljubav* and *ljubiti\**; *univerzitet*, and *učiti*.

\* Note: *ljubiti* – to kiss, to love, fits better here than *voleti*

### Replacement words for line 2:

*својом будућношћу* > овом црном ноћи, лепим животом, великом љубављу

### Replacement words for line 3:

*о путовању* > о љубави, о универзитету

### Replacement words for line 4:

*путуј!* љуби! учи!

### ☆ Examples:

1. Преда *мној* је *будућност*!
2. А шта мислиш да радиш са *овом црном ноћи*?
3. Данима већ мислим о *великој љубави*.
4. Па онда *љуби*! Никад се не зна шта носи сутра!

1. Преда *мној* је *леп живот*!
2. А шта мислиш да радиш са *својим лепим животом*?
3. Данима већ мислим о *универзитету*.
4. Па онда *учи*! Никад се не зна шта носи сутра!

## ДОМАЋИ ЗАДАТАК

### C1

---

Based on A1, write a paragraph about what you eat for breakfast on Mondays, Saturdays and Sundays.

For those working at on their own, either skip this exercise, or show what you write to someone who knows the language. If you do write it, be sure to include use of the instrumental.

## C2

---

Insert the appropriate preposition:

1. Dobar život je **pred** tobom.
2. Oni sutra putuju **od** Njujorka **do** Bostona.
3. Majka mi je **iz** San Franciska.
4. Hajde **sa** mnogom **u** grad!
5. Uzmi olovku **sa** stola.
6. Daj mi knjigu **iz** torbe.
7. Piši pismo **na** papiru.
8. Stavi onaj komad papira **na** svesku a ne **u** svesku!
9. Kaži mu **o** svojoj ljubavi iz mladih dana!
10. Razumeš sve **bez** rečnika!
11. Daj joj doručak **pre** osam sati!
12. Sunce je **usred** Sunčevog sistema.

## C3

---

Make ten short sentences (two should be negatives) combining the nouns and adjectives in column A with an imperative formed from one of the verbs in column B.

**Example:**

šaren, zmiја

pogledati \*

Pogledaj šarenu zmiју!

\* Note that the form of pogledati was written incorrectly in the textbook. The imperfective and perfective forms of this verb are distinguished only by which syllable bears the accent. The imperfective is pogledati, while the perfective, used here with the imperative, is pogledati. In most aspectual pairs the distinction between imperfective and perfective is easier to see.

писати – пиши! пишимо! пишите!

дати – дај! дајмо! дајте!

возити се – вози се! возимо се! возите се!

ићи – иди! идимо! идите!

спремити – спремим! спремиммо спремимте!

бити – буди! будимо! будите!

слушати – слушај! слушајмо! слушајте!

погледати – погледај! погледајмо! погледајте!

прокоцкати – прокоцкај! прокоцкајмо! прокоцкајте!

узети – узми! узмимо! узмите!

1. Спремиммо слатко јело!
2. Пишите дебела писма.
3. Возимо се шареним трамвајем!
4. Не буди досадан човек!
5. Немој да прокоцкаш добар живот!
6. Идимо на одличан филм!
7. Слушајте тужну музику!
8. Погледајмо леп град!
9. Узми духовиту књигу!

## 10. Возимо се плавим возом!

### C4

---

1. The locative case can only be used with prepositions. Using the prepositions "u" and "na" with the locative indicates location in phrases such as "u sobi", "na stolu", na predavanju; using the preposition "o" with the locative case gives the meaning of "about", such as in the question phrase: "o čemu?" in A3 and the responses to that question: "o Bosni", "o Hrvatskoj", "o Srbiji".

2. The dative case can be used with or without a preposition. When it is without a preposition it may be used to express the indirect object, such as in the sentence: Pišem pismo sestri. It can also be used without a preposition in phrases such as: sviđa mi se and in phrases expressing subjective states, such as: spava mi se, čita mi se, radi mi se. The preposition most used with dative is "k", and an example of its use in 7A3: Idi k Ines; however this usage is characteristic primarily of Croatian.

#### 3. With a preposition:

Spremam pahuljice sa mlekom i šećerom.

Pijem čaj sa limunom.

#### Without:

putovati kolima

ići tramvajem

godinama već vozim auto.

pišem olovkom.

4. od, iz, sa or s, pored.

5. godinama, godinu dana, u julu, juče, svaki dan, obično, uvek, ponekad, nikada

6. **к goes to с, g goes to z, and h goes to s following sound, represented by the letter i:**

**masculine nouns in the plural:** udžbenik – udžbenici, orah - orasi, ujak – ujaci

**feminine datives, such as** knjiga – knjizi, Amerika – Americi, jabuka - jabuci

### C5

---

#### Translate into S: [note the change in the instructions]

1. Судија слуша адвоката.

2. Иди у банку!

3. Мачке и пси улазе \* у кућу.

4. Њен тата је разуме.

5. Они читају своју књигу, а ја читам њихову књигу.

6. Не пијмо наш чај ни са млеком ни са шећером ни са лимуном.

7. Погледај ме, слушај ме, говори са мном!

8. Ми смо видели ни медведе ни псе.

9. Многе животиње живе на овом свету, али нема животиња овде сада у овој соби.

\* ulaziti [I], ići [P] means 'enter' and is the best verb here. It is a combination of the prefix u- and the verb ići, meaning 'to go'. It is properly introduced in Lesson 12, and also appears in the Bazdulj story.

## C6

---

Translate the first sentence into English, and the next sentences into S, using the first as a model:

1. a. Don't you understand French?  
b. Зар не разумеш енглески?  
c. Зар немаш свој живот?
2. a. For years I have been reading Proust and Krleža.  
b. Данима се већ возим трамвајем.  
c. Месецима већ вози свој ауто.
3. a. Tuesdays I usually study in the library.  
b. Суботом обично једем месо.  
c. Средом увек имам предавање поподне.
4. a. I am writing on her computer, not on my own.  
b. Писала је писма својој сестри цео дан.  
c. Слушамо своју музику, а не вашу.

Буди свој! Be true to yourself!

5. a. Let him go if he wants! **or**: Let her go if she wants!  
b. Нека читају своје књиге код куће. Хајдемо ми у биоскоп!  
c. Нека пише домаћи задатак и онда нека иде да спава.

## C7

---

Redo these sentences as negatives and translate them into English:

- |   |  |
|---|--|
| 1. Nè volim da jedem jaja i pahuljice i kobasice za doručak.                            | I do not like to eat eggs and cereal and sausage for breakfast.                            |
| 2. Nikada nè pijem čaj sa limunom i šećerom.<br>Nè pijem čaj uvek sa limunom i šećerom. | I never drink tea with lemon and sugar.<br>I do not always drink tea with lemon and sugar. |
| 3. Godinama se već ne bojim zmija.  | I haven't been afraid of snakes for years.   |
| 4. Nećeš? Nè moramo! *  | You won't? We don't have to.   |
| 5. Pred njim nije lepa budućnost.   | There is no great future before them.  |
| 6. Pětkom nemaju ceo dan predavanja i časove.   | Friday they don't have lectures and classes all day.                                       |
| 7. Nije ti to dobro za zdravlje.  | That is not good for your health.  |

\* Note that while the affirmative možemo means "sure" or "that would be fine", the negative ne možemo means "we musn't" or "we cannot". The way to say "we needn't" or "we don't have to" is ne moramo.